|  |  |
| --- | --- |
| **ARTIKEL 1:16** |  |
|  |  |
| WVV | Art. 1:16 §1. Om de controlebevoegdheid vast te stellen:1° wordt de onrechtstreekse bevoegdheid via een dochtervennootschap bij de rechtstreekse bevoegdheid geteld;2° wordt de bevoegdheid van een persoon die optreedt als tussenpersoon van een andere persoon, geacht uitsluitend in het bezit te zijn van laatstgenoemde. Om de controlebevoegdheid vast te stellen wordt geen rekening gehouden met een schorsing van het stemrecht, noch met de stemrechtbeperkingen bedoeld in dit wetboek of in wettelijke of statutaire bepalingen met een soortgelijke uitwerking. Voor de toepassing van artikel 1:14, § 2, 1° en 4°, moeten de stemrechten verbonden aan het totaal van de [aandelen of andere effecten](#_Amendement_28_bij_5) van een dochtervennootschap worden verminderd met de stemrechten verbonden aan de [aandelen of andere effecten](#_Amendement_28_bij_6) van deze dochtervennootschap, gehouden door laatstgenoemde zelf of door haar dochtervennootschap. Dezelfde regel is van toepassing in het in artikel 1:14, § 3, tweede lid, bedoelde geval, wat de [aandelen of andere effecten](#_Amendement_28_bij_7) betreft die op de laatste twee algemene vergaderingen zijn vertegenwoordigd. § 2. Onder "tussenpersoon" wordt verstaan, elke persoon die optreedt krachtens een overeenkomst van lastgeving, commissie, portage, naamlening, fiducie of een overeenkomst met een gelijkwaardige uitwerking, voor rekening van een andere persoon. | Art. 1:16. § 1er. Pour la détermination du pouvoir de contrôle:1° le pouvoir détenu indirectement à l'intermédiaire d'une filiale est ajouté au pouvoir détenu directement;2° le pouvoir détenu par une personne servant d'intermédiaire à une autre personne est censé détenu exclusivement par cette dernière. Pour la détermination du pouvoir de contrôle, il n'est pas tenu compte d'une suspension du droit de vote ni des limitations à l'exercice du droit de vote prévues par le présent code ou par des dispositions légales ou statutaires d'effet analogue.Pour l'application de l'article 1:14, § 2, 1° et 4°, les droits de vote afférents à l'ensemble des [actions, parts ou autres titres](#_Amendement_28_bij_8) d'une filiale s'entendent déduction faite des droits de vote afférents aux [actions, parts ou autres titres](#_Amendement_28_bij_9) de cette filiale détenus par elle-même ou par ses filiales. La même règle s'applique dans le cas visé à l'article 1:14, § 3, alinéa 2, en ce qui concerne les [actions, parts ou autres titres](#_Amendement_28_bij_10) représentés aux deux dernières assemblées générales.§ 2. Par "personne servant d'intermédiaire", il faut entendre toute personne agissant en vertu d'une convention de mandat, de commission, de portage, de prête-nom, de fiducie ou d'une convention d'effet équivalent, pour le compte d'une autre personne. |
| Wetsvoorstel 553 | / | / |
| MvT 553 | / | / |
| RvSt 553 | Artikel 41De vervanging, in artikel 1:14, § 2, 1° en 4°, van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, van de woorden “des actions, parts ou droits d’associés” door de woorden “des titres” in de Franse tekst en het woord “aandelen” door het woord “effecten” in de Nederlandse tekst, wordt als volgt verantwoord in de toelichting bij het artikel:“(Art. 1:14) Deze bepaling verbetert een onnauwkeurigheid. Voor het begrip controle dienen inderdaad niet enkel de stemrechten in aanmerking te worden genomen die verbonden zijn aan ‘aandelen’ maar ook deze die verbonden zijn aan andere effecten, zoals winstbewijzen. De term ‘effecten’ verwijst naar alle rechten waaraan stemrechten verbonden zijn, in alle vennootschappen. Het voorstel herstelt aldus ook de consistentie in de terminologie met artikel 1:14, § 3, tweede lid en in 1:19, § 3”.De aandacht van de wetgever wordt evenwel gevestigd op de volgende problemen met betrekking tot de concrete toepasbaarheid van het systeem van het onweerlegbare vermoeden van controle vastgelegd in artikel 1:14, § 2, van het Wetboek, zoals dat wordt gewijzigd bij de voorliggende bepaling:a) het aantal stemrechten verbonden aan het totaal van de effecten kan niet a priori worden bepaald en kan variëren van algemene vergadering tot algemene vergadering, als rekening gehouden wordt met het volgende:– het aantal stemrechten dat toegekend wordt aan de houders van winstbewijzen kan beperkt worden krachtens artikel 7:59, tweede en derde lid, van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen;– de bepaling die erin voorziet dat elk aandeel recht geeft op één stem, is een suppletieve bepaling (artikelen 5:42, eerste lid, 6:41, eerste lid, en 7:52 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen) en niets verplicht ertoe dat het exacte aantal stemmen per aandeel onveranderlijk vastgelegd wordt in de statuten; het aantal stemmen zou kunnen variëren naargelang van parameters of voorwaarden die in de statuten bepaald worden; – in bepaalde omstandigheden kunnen de aandelen zonder stemrecht toch stemrecht opleveren (artikelen 5:47 en 7:57 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen). Uit het voorgaande volgt dat, in ieder geval wat betreft het feit dat de referentie elementen op basis waarvan kan worden nagegaan in welke mate effectief controle wordt uitgeoefend op een vennootschap, uitgebreid worden tot alle effecten, met inbegrip van de winstbewijzen, het voorgestelde criterium, hoewel het relevant lijkt in een stelsel van weerlegbaar vermoeden, aanleiding geeft tot grote moeilijkheden met betrekking tot de toepassing in een stelsel van onweerlegbaar vermoeden.b) het valt te betwijfelen of de aandelen in de vennootschappen die vallen onder de regels vastgelegd in boek 4 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, beschouwd worden als effecten[[1]](#footnote-1); die aandelen worden niet langer uitdrukkelijk beoogd;c) in artikel 1:14 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen wordt, met of zonder de voorgestelde wijziging, geen definitie gegeven van de controle over een vereniging of een rechtspersoon die geen vennootschap zijn[[2]](#footnote-2). | Article 41Le remplacement, à l’article 1:14, § 2, 1° et 4°, du Code des sociétés et des associations, des mots « des actions, parts ou droits d’associés » par les mots « des titres » dans la version française et du mot « aandelen » par le mot « effecten », dans la version néerlandaise, est expliqué comme suit dans le commentaire de l’article :« (Art. 1:14) La présente disposition corrige une imprécision. La notion de contrôle implique la prise en considération des droits de vote attachés non seulement aux actions, mais aussi à d’autres titres tels que les parts bénéficiaires. Le terme ‘titres’ renvoie à tous les droits auxquels sont attachés les droits de vote dans toutes les sociétés. La proposition rétablit ainsi la cohérence avec la terminologie utilisée à l’article 1:14, § 3, alinéa 2, et l’article 1:19, § 3 ».L’attention du législateur est toutefois attirée sur les difficultés suivantes, qui concernent l’applicabilité concrète du régime de présomption irréfragable de contrôle organisé par l’article 1:14, § 2, du Code, tel que modifié par la disposition à l’examen:a) le nombre de droits de vote attachés à l’ensemble des titres n’est pas déterminable a priori et est susceptible de varier d’une réunion à l’autre de l’assemblée générale, si l’on tient compte notamment des éléments suivants :– le nombre de droits de votes attribués aux titulaires de parts bénéficiaires est susceptible d’être limité par l’effet de l’article 7:59, alinéas 2 et 3, du Code des sociétés et des associations ; – la disposition prévoyant que chaque action donne droit à une voix est supplétive (articles 5:42, alinéa 1er, 6:41, alinéa 1er, et 7:52 du Code des sociétés et des associations) et rien n’impose que le nombre exact de voix par action soit immuablement fixé par les statuts ; le nombre de voix pourrait varier en fonction de paramètres ou de conditions que les statuts déterminent ; – dans certaines circonstances, les actions sans droit de vote peuvent néanmoins conférer le droit de vote (articles 5:47 et 7:57 du Code des sociétés et des associations). Il résulte de ce qui précède que, s’agissant en tout cas de l’extension des éléments de référence permettant de mesurer la réalité d’un contrôle exercé sur une société à l’ensemble des titres en ce compris aux parts bénéficiaires, le critère proposé, s’il paraît pertinent dans un régime de présomption simple, crée de sérieuses difficultés d’application dans un régime de présomption irréfragable.b) on peut douter que les parts ou droits d’associés dans les sociétés régies par le livre 4 du Code des sociétés et des associations soient considérées comme des titres[[3]](#footnote-3); ces parts ou droits d’associés ne sont plus expressément visés;c) l’article 1:14 du Code des sociétés et des associations, avec ou sans la modification proposée, ne définit pas le contrôle d’une association ou d’une personne morale autre qu’une société[[4]](#footnote-4). |
| Amendement 28 bij 553 | Artikel 41/1Een artikel 41/1 invoegen, luidende:“Art. 41/1. In artikel 1:16, § 1, derde lid, van hetzelfde Wetboek wordt het woord “effecten” driemaal vervangen door de woorden “aandelen of andere effecten”.” VERANTWOORDINGDe wijzigingen voorgesteld in dit artikel komen tegemoet aan een opmerking van de Raad van State. De Franse tekst vermeldt de noties “actions” en “parts” ter vertaling van de Nederlandse notie “aandelen”, dat zowel op boek 4 (de personenvennootschappen) als op de BV, CV en NV toepassing vindt.  | Article 41/1Insérer un article 41/1 rédigé comme suit: « Art. 41/1. Dans l’article 1:16, § 1er, alinéa 3, du même Code, le mot « titres » est trois fois remplacés par les mots « actions, parts ou autres titres ». »JUSTIFICATIONLes modifications proposées dans cet article répondent à une observation du Conseil d’État. Le texte français mentionne les notions "actions" et "parts" comme traductions de la notion néerlandaise "aandelen", qui s'applique tant aux sociétés de personnes visées au livre 4 qu'aux SRL, SC et SA. |
| WVV | § 1. Om de controlebevoegdheid vast te stellen:1° wordt de onrechtstreekse bevoegdheid via een dochtervennootschap bij de rechtstreekse bevoegdheid geteld;2° wordt de bevoegdheid van een persoon die optreedt als tussenpersoon van een andere persoon, geacht uitsluitend in het bezit te zijn van laatstgenoemde.Om de controlebevoegdheid vast te stellen wordt geen rekening gehouden met een schorsing van het stemrecht, noch met de stemrechtbeperkingen bedoeld in dit wetboek of in wettelijke of statutaire bepalingen met een soortgelijke uitwerking.Voor de toepassing van artikel 1:14, § 2, 1° en 4°, moeten de stemrechten verbonden aan het totaal van de effecten van een dochtervennootschap worden verminderd met de stemrechten verbonden aan de effecten van deze dochtervennootschap, gehouden door laatstgenoemde zelf of door haar dochtervennootschap. Dezelfde regel is van toepassing in het in artikel 1:14, § 3, tweede lid, bedoelde geval, wat de effecten betreft die op de laatste twee algemene vergaderingen zijn vertegenwoordigd.§ 2. Onder "tussenpersoon" wordt verstaan, elke persoon die optreedt krachtens een overeenkomst van lastgeving, commissie, portage, naamlening, fiducie of een overeenkomst met een gelijkwaardige uitwerking, voor rekening van een andere persoon. | § 1er. Pour la détermination du pouvoir de contrôle:1° le pouvoir détenu indirectement à l'intermédiaire d'une filiale est ajouté au pouvoir détenu directement;2° le pouvoir détenu par une personne servant d'intermédiaire à une autre personne est censé détenu exclusivement par cette dernière.Pour la détermination du pouvoir de contrôle, il n'est pas tenu compte d'une suspension du droit de vote ni des limitations à l'exercice du droit de vote prévues par le présent code ou par des dispositions légales ou statutaires d'effet analogue.Pour l'application de l'article 1:14, § 2, 1° et 4°, les droits de vote afférents à l'ensemble des titres d'une filiale s'entendent déduction faite des droits de vote afférents aux titres de cette filiale détenus par elle-même ou par ses filiales. La même règle s'applique dans le cas visé à l'article 1:14, § 3, alinéa 2, en ce qui concerne les titres représentés aux deux dernières assemblées générales.§ 2. Par "personne servant d'intermédiaire", il faut entendre toute personne agissant en vertu d'une convention de mandat, de commission, de portage, de prête-nom, de fiducie ou d'une convention d'effet équivalent, pour le compte d'une autre personne. |
| Ontwerp | Art. 1:16. § 1. Om de controlebevoegdheid vast te stellen: 1° wordt de onrechtstreekse bevoegdheid via een dochtervennootschap bij de rechtstreekse bevoegdheid geteld; 2° wordt de bevoegdheid van een persoon die optreedt als tussenpersoon van een andere persoon, geacht uitsluitend in het bezit te zijn van laatstgenoemde.Om de controlebevoegdheid vast te stellen wordt geen rekening gehouden met een schorsing van het stemrecht, noch met de stemrechtbeperkingen bedoeld in dit wetboek of in wettelijke of statutaire bepalingen met een soortgelijke uitwerking. Voor de toepassing van artikel 1:14, § 2, 1° en 4°, moeten de stemrechten verbonden aan het totaal van de [effecten](#_Amendement_28_bij) van een dochtervennootschap worden verminderd met de stemrechten verbonden aan de [effecten](#_Amendement_28_bij_1) van deze dochtervennootschap, gehouden door laatstgenoemde zelf of door haar dochtervennootschap. Dezelfde regel is van toepassing in het in artikel 1:14, § 3, tweede lid, bedoelde geval, wat de [effecten](#_Amendement_28_bij_2) betreft die op de laatste twee algemene vergaderingen zijn vertegenwoordigd. §  2. Onder “tussenpersoon“ wordt verstaan, elke persoon die optreedt krachtens een overeenkomst van lastgeving, commissie, portage, naamlening, fiducie of een overeenkomst met een gelijkwaardige uitwerking, voor rekening van een andere persoon. | Art. 1:16. § 1er. Pour la détermination du pouvoir de contrôle : 1° le pouvoir détenu indirectement à l'intermédiaire d'une filiale est ajouté au pouvoir détenu directement; 2° le pouvoir détenu par une personne servant d'intermédiaire à une autre personne est censé détenu exclusivement par cette dernière.Pour la détermination du pouvoir de contrôle, il n'est pas tenu compte d’une suspension du droit de vote ni des limitations à l'exercice du droit de vote prévues par le présent code ou par des dispositions légales ou statutaires d'effet analogue. Pour l'application de l'article 1:14, § 2, 1° et 4°, les droits de vote afférents à l'ensemble des [titres](#_Amendement_28_bij_3) d’une filiale s'entendent déduction faite des droits de vote afférents aux [titres](#_Amendement_28_bij_4) de cette filiale détenus par elle-même ou par ses filiales. La même règle s'applique dans le cas visé à l'article 1:14, § 3, alinéa 2, en ce qui concerne les titres représentés aux deux dernières assemblées générales. § 2. Par “personne servant d'intermédiaire“, il faut entendre toute personne agissant en vertu d'une convention de mandat, de commission, de portage, de prête-nom, de fiducie ou d'une convention d'effet équivalent, pour le compte d'une autre personne. |
| Voorontwerp | Art. 1:16. § 1. Om de controlebevoegdheid vast te stellen: 1° wordt de onrechtstreekse bevoegdheid via een dochtervennootschap bij de rechtstreekse bevoegdheid geteld; 2° wordt de bevoegdheid van een persoon die optreedt als tussenpersoon van een andere persoon, geacht uitsluitend in het bezit te zijn van laatstgenoemde.Om de controlebevoegdheid vast te stellen wordt geen rekening gehouden met een schorsing van stemrechten, noch met de stemrechtbeperking bedoeld in dit wetboek of in wettelijke of statutaire beperkingen met een soortgelijke uitwerking.Voor de toepassing van artikel 1:14, § 2, 1° en 4° moeten de stemrechten verbonden aan het totaal van de aandelen van een dochtervennootschap worden verminderd met de stemrechten verbonden aan de aandelen van deze dochtervennootschap, gehouden door laatstgenoemde zelf of door haar dochtervennootschap. Dezelfde regel is van toepassing in het in artikel 1:14, § 3, tweede lid, bedoelde geval, wat de aandelen betreft die op de laatste twee algemene vergaderingen zijn vertegenwoordigd.§ 2. Onder "tussenpersoon" wordt verstaan, elke persoon die optreedt krachtens een overeenkomst van lastgeving, commissie, portage, naamlening, fiducie of een overeenkomst met een gelijkwaardige uitwerking, voor rekening van een andere persoon. | Art. 1:16. § 1er. Pour la détermination du pouvoir de contrôle : 1° le pouvoir détenu indirectement à l'intermédiaire d'une filiale est ajouté au pouvoir détenu directement; 2° le pouvoir détenu par une personne servant d'intermédiaire à une autre personne est censé détenu exclusivement par cette dernière.Pour la détermination du pouvoir de contrôle, il n'est pas tenu compte des suspensions du droit de vote ni des limitations à l'exercice du pouvoir de vote prévues par le présent code ou par des dispositions légales ou statutaires d'effet analogue.Pour l'application de l'article 1:14, § 2, 1° et 4°, les droits de vote afférents à l'ensemble des actions, parts et droits d'associés d'une filiale s'entendent déduction faite des droits de vote afférents aux actions, parts et droits d'associés de cette filiale détenus par elle-même ou par ses filiales. La même règle s'applique dans le cas visé à l'article 1:14, § 3, alinéa 2, en ce qui concerne les titres représentés aux deux dernières assemblées générales.§ 2. Par "personne servant d'intermédiaire", il faut entendre toute personne agissant en vertu d'une convention de mandat, de commission, de portage, de prête-nom, de fiducie ou d'une convention d'effet équivalent, pour le compte d'une autre personne. |
| MvT | Artikelen 1:14 t.e.m. 1:23: Deze artikelen hernemen de artikelen 5-14 W.Venn. | Articles 1 :14 à 1 :23 : Ces articles reprennent les articles 5 à 14 C. Soc. |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |

1. D. VAN GERVEN, Handboek Vennootschappen – Algemeen deel, Brussel, Larcier, 2016, 1022. [↑](#footnote-ref-1)
2. Met betrekking tot dat punt wordt bovendien verwezen naar de opmerkingen 2 tot 4 over artikel 101 van het voorstel. [↑](#footnote-ref-2)
3. D. VAN GERVEN, Handboek Vennootschappen – Algemeen deel, Bruxelles, Larcier, 2016, p. 1022. [↑](#footnote-ref-3)
4. Il est en outre renvoyé sur ce point aux observations nos 2 à 4 formulées sous l’article 101 de la proposition. [↑](#footnote-ref-4)